

ՎԻՃԻՆԱ. Մոյր Վալք Միտլհայմեր/Յանս:
 Կ ՊՈՒՆՍ. Վանդերման Միտլհայմեր/Յանս:
 ՎԻՃԻՆԱ. Վանդերման Միտլհայմեր/Յանս:
 ԿՈՆՏԱՆ. Վանդերման Միտլհայմեր/Յանս:
 ՏԵԼԵԳՐԱՄ. Վ. Վանդերման Վ. Վանդերման:
 ՏՓՂԻՍ. Պր. Առաքել Սարգսյան/Յանս:
 " Պր. Նիկոլայ Լազարևիչ:

ԱՄԵՐԻԿԱ Ե. ՏՆՐ Զագարեան (Worcester).

ԻՄՔԵՐԱՐԱՆԻ ԵՎ ՆԱԾԵՐ

Rédaction de la Revue „Handes“, Vienne (Autriche) VII, Mechitharistengasse 4.

ՄԱՐԿԵՐԱՆԻ ԵՎ ՄԱՐԿԵՐԱՆԻ

Հանդէս. Ի. 4. էջ 115, տող 3, կարգադր. է փոխ. «Երանանք» Եւրոպայի:

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱՆԻ ԴՐՈՒՄՆԵՐ

43. ԱՐԱՐԱՆ ՄՈՒՐ. — Գիտնական եւ քաղաքական: Պր. Լազար. Տփ. 1907, 8-ի էջ 14: Գին՝ 3 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 44:]
44. ՎԼԱՆԴԵՐՄԱՆԻ ԵՎ. — Բանուոր դասակարգի դրոմիւթիւն Բելգիայում: Պր. Լազար. Տփ. 1907, 8-ի էջ 144: Գին՝ 45 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 45:]
45. ՋԵՆԱ Ս. Ս. — Հոգ եւ կապիտալիզմ: Պր. Լազար. Տփ. 1907, 8-ի էջ 77: Գին՝ 15 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 46:]
46. ՎԼԱՆԴ. — Անշարունակներ: Տփ. 1907, 8-ի էջ 44: Գին՝ 10 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 47:]
47. ՏԵՐ-ՅԱՆԻՆԻՍԵՆ Ս. — Փիլիսոփայ սոցիալիզմի հիմունքները Մանիսեր ժամանակակից աշխարհայայտագիտութեան առջին (քննադատական էջեր): Տփ. 1907, 8-ի էջ 64: Գին՝ 15 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 48:]
48. ԱՐԱՐԱՆԻՍ. — Մի քանի գրուել հայ-թրքական ընդհարումները: Մանիս. Տփ. 1907, 8-ի էջ 40: Գին՝ 51: [Յ. Գ. Նր. 51:]
49. ԹԵՐԻՆԻՍԵՆ ԵՎ ՅԱՆ. — Փոստապահական մեծ յնդակադրութիւնը: Տփ. 1907, 8-ի էջ 96: Գին՝ 20 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 52:]
50. ԳՆՆԻՆԻՆԻՆ — Երկրորդական մտքի անցումներ: Տփ. 1907, 8-ի էջ 85: Գին՝ 15 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 54:]
51. ԹԵՐԻՆԻՍԵՆ Ե. — Ազգային ներքին: Տփ. 1907, 8-ի էջ 20: Գին՝ 5 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 55:]
52. ԿԵՐԵՆԻՍԵՆ ՊՐԻՍ. Ն. — Տնտեսագիտական զրոյցներ: Տփ. 1907, 8-ի էջ 142: Գին՝ 20 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 56:]
53. ԱԼԵՆ. — Հարուստներ եւ աղքատներ: Տփ. 1907, 8-ի էջ 77: Գին՝ 20 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 58:]
54. ԻՍԵՆԻՆԻՍԵՆ Ա. — Երեւոյի ու Վրաստանի: Տփ. 1907, 8-ի էջ 286: Գին՝ 1 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 59:]
55. ՋՈՒՆԻՆԻՍԵՆ Ա. — Բերքիւնները (1889-1907), Պարիս 1908, 8-ի էջ 6-144: Գին՝ 5 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 60:]
56. Collection Elekian: Etioles et tapis d'Orient de Venise. Notice de M. Jules Guiffrey. 100 planches reproduisant les piéces les plus remarquables de cette Collection, décrites et classées par M. Gaston Migon. Paris 1908, 1^{re}.
57. МАРЪ Н. — Основныя таблицы съ границахъ древне-грузинскаго языка съ предвѣдѣтельными сообщеніями о родствѣхъ грузинскаго языка съ семитическими. С.-Петербургъ, 1904, 4 сар. 16 табл.
58. ՎԵՐԻՆԻՍԵՆ Գ. — Հարգը (1895-1896): Փարիզ, տպ. Տոլոյա-մանան 1908, 8-ի էջ 16: Գին՝ 50 անճի:
59. ԲԵՐԵՐԻՆԻՍԵՆ ՄԻՆԱՍ. — Սիրոյ եւ վշտի երգեր (Միջատ Եւրոպայի մասունքներ): [Կաղաքապատ 1908], 8-ի էջ 6:
60. ԲԵՐԵՐԻՆԻՍԵՆ Ա. — Տնտես Մեղմունքներ: Վաղարշապատ. 1908, 8-ի էջ 8: [Երաստան. ԱՐՔՏԷ:]
61. ԲԵՐԵՐԻՆԻՍԵՆ Ա. — Գրական ակնարկներ. Պր. Գոռնանց (Նշա մասունքներ): Վաղարշապատ. 1908, 8-ի էջ 12: [Երաստան. ԱՐՔՏԷ:]
62. BERBERIAN MINAS. — Kuvaksia Armeniasta (— Հայկական Նշմունքներ): Helsinki, 1907-1908, 8-րդ 31. [Երաստան. Փիննա-կան Volsjoja Թերթիւն:]

ՏՓՂԻՍ Պր. Գ. Գալստեան, գրադարան. «Գալստեանց»:
 ԱԵՆՈՒ Պր. Առաքել Սարգսյան/Յանս:
 Պր. Սո. Պ. Ստեփանեան/Յանս:
 ԱՆԴԵՐՄԱՆԻՍԻՆ. Պր. Լ. Պ. Օհանեան:
 ՈՐՈՍՈՂԻՆ. Պր. Գ. Գ. Մազմանեան:
 " Պր. Ստեփան Երանեան:
 ԱՄԵՐԻԿԱ (Boston) «Հայկան» յոգ. Նիկոլայեան/Յանս:

ԱՄԵՐԻԿԱ Ե. ՏՆՐ Զագարեան (Worcester).

63. ԱՐԱՐԱՆ ՈՒ. — Գիտնական քաղաքական: Գրադարան. Տփ. 1907, 8-ի էջ 20: [Յանսյան «Յանսյան» V.]
64. Կարմիր Ժառանգ. աշխարհագրական պիւն 4 պատկերով եւ նոտով: Փարիզ. Տփ. 1907, 8-ի էջ 8: [Յանսյան «Յանսյան» VI.]
65. ՄԱՆԻՍԻՆԻՍ. — Նախ մեծան, յետոյ ամուսնացան կամ կենդանի նմանակներ: Նախակարգութիւն 2 գործողութեան: Պր. Լազար. Տփ. 1907, 8-ի էջ 16: Գին՝ 4 Կ.: [Յանսյան «Յանսյան» X.]
66. ՎԼԱՆԴ. — Նոր վարժութիւն մանկանց: Տփ. 1907, 8-ի էջ 182: Գին՝ 5 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 57:]
67. ՎԼԱՆԴ. — Տաղ տարի հայ յոգ. դաշնակցութեան մէջ. պատմական ակնարկ այդ կազմակերպութեան անցումի եւ ներկայի ու երկրագործութիւններ սպառաշար մասին: Վանսա. Կրեմլեան. 1908, 8-ի էջ 160: Գին՝ 1.50 Կ.
68. ԻՇԻՆԻՍԵՆ Ա. — Ազգային պրոգրեսը եւ դասակարգային շահերը (սոցիալիզմական պրոգրեսներ): Տփ. 1907, 8-ի էջ 10: Գին՝ 5 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 58:]
69. ՊԵՐԻՆԻՍԵՆ Ս. — Պատմական Ժողովուրդներ: Տփ. 1907, 8-ի էջ 72: Գին՝ 5 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 59:]
70. ԴՈՒՆԻՍԵՆ Ե. ԵՎ. — Բանագիտութիւն կամ ուղ մասունք քանի հայերի քերականութեան: Տփ. 1907, 8-ի էջ 174: Գին՝ 5 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 60:]
71. Անգլիական երկրագործութիւնը առաւելում եւ Ս. Պատարագի: Ի պէտս մանկանց երկրագործութեան: Տփ. 1907, 8-ի էջ 72: Գին՝ 60 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 61:]
72. ՊԵՐԻՆԻՍԵՆ Ա. — Երեւոյի շուկայները տոպոգի: Պր. Լազար. Տփ. 1907, 8-ի էջ 47:
73. ԻՇԻՆԻՍԵՆ Ա. — Պատմական պատկերներ: Տփ. 1907, 8-ի էջ 48: Գին՝ 40 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 62:]
74. ԻՄՔԵՐԱՆ. — Ամէն մարդ իր բնիկը. կամ առաջորդ առաջին բնիկները հանդերձ առողջապահական ընտիր հրահանգներ: Պր. Լազար. 1908, 8-ի էջ 260: Գին՝ 8/4 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 63:]
75. ՎԵՐԻՆԻՍԵՆ Ա. — Արեւելեան. Ա. քաղ: Տփ. 1907, 8-ի էջ 144: Գին՝ 5 Կ.: [Յ. Գ. Նր. 64:]

ՆՈՐ ԳՐԱՐԱՆ

ԱՐԱՐԱՆ

Հրատարակութիւն «Վոլկան» շաբաթաթերթի եւ վարժական Միտլհայմեր: Խմբագրական կազմ՝ Երանանց (Նշա), Կրեմլեան Ս. Թարգմանեան Ի., Ուսանողներ Տ. եւ ՏԵՐ-Միլեան Ե. Բաժանորդագրութիւնը ընդունուել է վեց ամսով ապրիլից-սեպտեմբեր:

Բաժանորդագրութեան համար 3 րոպէի 2 րոպէի Ոչ անգլաններ համար 5 " 3 "

Նախնին համարները 50 կոպէկ:

Բաժանորդագրութեան տարին հոկտեմբերից-հոկտեմբեր է: Այժմ ցածրագրագրութիւնը ընդունուել է ապրիլից մինչեւ սեպտեմբեր: Խմբագրութեան հասցէ՝ Тифлис, Вольфганг ул., Редакция журнала «Нор» Армян, Tiflis, (Caucase), Rédaction du journal «Drots»

Խմբագիր՝ Թարգմանեան Իսահակ

“ՄԶԱԿ”

(36-րդ ճԱՐԻ)

ԵՊԵՐԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐԱԴԱՐԱՆԻՆ 2Է ԸՆԳՈՒՆՎՈՒՄ

Հասցէ՝ ԹԻՓՈՒՆԸ. Редакция „МШАКЪ“.

— TIFLIS, Rédaction du journal „MSCHAK“ —

ԱՊՐԻԼԻ 1-ԻՑ ՄԻՆՉԵՒ ԶԱՐԿԱՅ
ՎԵՐԳԸ 8 ԲՈՒՐԻ

Ամսական Մէկ րուբլի

Ըմբողկս տարեկան 6 դոլար
Եւրոպա ” 30 Ֆրանկ
Պարսկաստան ” 10 րուբլի

ԲԱՅՈՒՄԸ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐԱԴԱՐԱՆԻՆ

1908 թ.

“ԵՐԿՐԻ ԶԱՅՆԸ”

ԳՐԱԿԱՆ, ԳԼԳՆԱԿԱԿԱՆ, ՀԱՅԱՐԱԿԱԿԱՆ
ԵՐԿՆԱԲԵԼՈՒԹԵՐԹԻ

Գ. ՏԱՐԻ

Թիւրքմանայ հայրիկի եւ Թիւրքիայի առաւելագույն
յոթնեակն նուիրուած մասնագիտական հանդէս:

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐԱՆԸ

	Տարեկան	Կէս տարին
Թիֆլիս	4 ռ.	2 ռ. 25 կ.
Գաւառ	4 ռ. 50 կ.	2 „ 50 „
Ամերիկա	3 դոլար	1 դ. 75 ս.
Արտասահման	15 Ֆրանկ	8 Ֆրանկ

Խմբագրութեան հասցէ՝ Tiflis, Rédaction
de l' „Erkri Dzaïn“.

ՀԱՅԵՐԵՆ ՀԻՆ ԶԵՆՈՒԳԻՐՆԵՐ

Ար գիտիմ: Հեռագրի մանրամասն
ստորագրութիւնն եւ ուղուած գինը,
ճանուարիկ

“Հանդիսիս”, խմբագրութեան:

„Б а н у“

(VII годъ)

Ежедневная обществено-интературная и политическая газета.

Տարեկան գին

Ապրիլի համար 7 ռ. — Ուրիշ քաղաքներ 8.50 ռ. — Արտասահ-
ման 15 ռ.

Հասցէ՝ Ի. Бану, Редакция газеты „Бану“.

ՀԱՅՐԵՆԻՔ

ՇԱՐԱԹԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ

Հասցէ՝

THE HAIRENIK PUB. Co.

9 Knapp St. Boston, Mass. — U. S. A.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԱՐԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ

ԼԵԶՈՒԵՅ, ՄՈՍԿՈՒԱ

ՊԵՏ. ԽՈՐՀՐԴ. ԳԼՈՒԽԻԼ ԳԼՈՒԽԻԼԵԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԵԱՆ
ՄՐԵՆԵԱՆ ԲԱՐՁՐԱԿՈՅ ՀԱՅՏԱՐԱՆԸ ԿԵՆՏՐՈՆԻՆ
7-րդ յօդուածի հիմամբ Հազարեան միասնական Մասնագիտա-
կան Դասարանների Խորհուրդը իր 1908 թ. Մարտի 13-ին
կայացած նիստով վճռեց յայտարարել ի գիտութիւն մասնա-
գէտների ատրիկայ եւ իր նիւթերը՝ եւ ի միջանակի համար,
մէկը՝ 700 ուսուցիչ եւ երկուսը 500-ական ուսուցիչ:

1. Բաքար ազգիտական քառասուն հայ լիզուի —
քաղաքներից մեկն՝ մայրիկի եւ քերականական ուսուցիչ
համառոտ տնտեսութիւնով:

2. Մոսկի եւ Մոսկովի հայ ժողովրդի մանրամասն
ազգագրական նկարագիրը (համաձայն «Ժողովրդի հայ ազգա-
գրութեան եւ ազգային իրաւարանական սովորութիւնների», Գր.
Խաւանքի, Մոսկովա. 1887 թ.):

3. Էքզերով գաւառի հայ ժողովրդի մանրամասն ազ-
գագրական նկարագիրը (համաձայն «Ժողովրդի հայ ազգագրու-
թեան եւ ազգային իրաւարանական սովորութիւնների», Գր. Խա-
ւանքի, Մոսկովա. 1887 թ.):

Աշխատութիւնները կարող են ներկայացուել հայերէն կամ
Ռուսերէն. Փրանսերէն կամ Գերմաներէն:

Հաւաքին աշխատութիւնը յիշած մասն մի նիւթի մասին
կը պարսկաստանի Խորհուրդի կողմը — առաջին համար 700 ուսուցիչ
(մաս 1800 Ֆրանկ) եւ երկրորդի ու երրորդի համար՝ 500-ական
ուսուցիչ (մաս 1300 Ֆրանկ) միջանակով:

Յիշէ այս նիւթերի ուսուցիչ մէկի մասին ներկայացրած աշ-
խատութիւններից երկուսը հաւասար արժանաւորութիւն ունենան.
Խորհուրդը կարող է բաժանել միջանակը երկուսի հոգեւորա-
ների մէջ:

Աշխատութիւնները պէտք է ներկայացնեն Հազարեան
մեմորան 1910 թ. Ապրիլի 10-ից ոչ ուշ:

13 Մայիսի, 1908 թ. Վերսալում, Եւրոպայի Վ. Ս. Ս. Ս. Ս.
Միակուս: Լաւրաւապար Խորհուրդի Ը. Ս. Ս. Ս. Ս.

Գրատուներու եւ ընթերցարաններու համար

ԳՐԱԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԶԱՅՆԸ

Մէկէն մինչեւ հազար

այս **1-1500** մեծա-
թեամբ

ապուած եւ ներհան կողմը խէտով օժտած

կը ծախուին՝ 1—1500 ճամբու ծախքով

2 ռ. կամ 5 Ֆրանկ:

ԳԻՏԻԿԱԿԱՆ “ՀԱՅԳԻՏԻՍՈՒ”

1907.